Организация Объединенных Наций S/PV.4039



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят четвертый год

4039-е заседание

Пятница, 27 августа 1999 года, 11 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Анджаба . . . . (Намибия)

Члены:	Аргентина	г-н Петрелья
	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Фонсека
	Канада	г-н Фаулер
	Китай	г-н Шэнь Гофан
	Франция	г-н Дутрио
	Габон	г-н Данге Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Малайзия	г-н Хасми
	Нидерланды	г-н ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Гатилов
	Словения	г-н Жбогар
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Ричмонд
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение в Афганистане

99-85704.R

Заседание открывается в 11 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Афганистана, Египта, Финляндии, Индии, Исламской Республики Иран, Японии, Казахстана, Норвегии, Пакистана, Таджикистана, Турции, Туркменистана и Узбекистана с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Абдулла (Афганистан) занимает место за столом Совета; г-н Абул Гейт (Египет), г-жа Раси (Финляндия), г-н Шарма (Индия), г-н Данеш Язди (Исламская Республика Иран), г-н Такасу (Япония), г-н Казыханов (Казахстан), г-н Хоннингстад (Норвегия), г-н Хаке (Пакистан), г-н Алимов (Таджикистан), г-н Арда (Турция), г-жа Атаева (Туркменистан) и г-н Вохидов (Узбекистан) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Кирану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

Я предлагаю заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Кирану Прендергасту занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Прендергаст (говорит по-английски): Позвольте мне начать с военного положения, поскольку в прошлом месяце в Афганистане возобновились и стали более ожесточенными, чем прежде, боевые действия между движением "Талибан" и Объединенным фронтом. Совет Безопасности был информирован об этих событиях в ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 28 июля и вновь 5 августа. Информация поступает в Секретариат главным образом от общественных кругов, а также от афганских источников, поскольку Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) не присутствует в районах ожесточенных боевых действий. Движение "Талибан" развернуло свое давно прогнозируемое наступление 28 июля 1999 года и возобновило его 5 августа. 5 августа Объединенный фронт предпринял контрнаступление против сил "Талибана" к северу от Кабула и в ряде северных районов вдоль реки Оксу. Впоследствии Объединенный фронт в течение одной недели фактически вернул всю утраченную территорию. Тогда линии фронта были более или менее восстановлены на прежних рубежах.

Согласно оценкам Миссии Организации Объединенных Наций, за прошлый месяц было убито около 1200 талибов и 600 бойцов Объединенного фронта. Однако в целом эти боевые действия не повлияли существенным образом на военное равновесие между воюющими сторонами. Больше всего они сказались на положении гражданского населения, которое сильно пострадало и о страданиях которого я расскажу позднее.

11 августа "Талибан" предпринял еще одну инициативу. Талибы стремительно захватили территорию в Шамалийских долинах к северу от Кабула, включая города, расположенные вдоль так называемой старой Кабульской дороги и прилегающие к ней. Силы талибов находятся сейчас неподалеку от воздушной базы Баграм, однако, похоже, ни одна из сторон не стремится к захвату

этой воздушной базы, которая больше не имеет такого стратегического значения, как прежде. Когда командующий Масуд удерживал ее, он все реже использовал ее по причине ее уязвимости перед ракетными ударами талибов. С тем чтобы снять давление на свои силы неподалеку от Панджшерской долины, командующий Масуд предпринял ряд диверсионных ударов против сил "Талибана" на восточном фланге в провинциях Лагман и Кунад, а также менее массированный удар к западу от провинции Гор. Согласно утверждению Объединенного фронта, им захвачено порядка пяти округов в Лагмане и Кунаде. Движение "Талибан" частично опровергает это утверждение.

На прошлой неделе, согласно утверждениям Объединенного фронта, самолеты талибов бомбили гражданское население в провинции Тахар на севере Афганистана. Талибы же утверждали, что они поставили под угрозу западную дорогу командующего Масуда, по которой поступают поставки в Талукан, один из главных военных центров. Организация Объединенных Наций может подтвердить, что боевые действия продолжаются между двумя сторонами в округе Банги на границе между провинциями Кундуз и Тахар. В ходе нового наступления силы талибов получили подкрепление в виде крупного контингента новобранцев из числа учащихся религиозных школ или медресе в Пакистане. Согласно оценкам, от 2000 до 5000 молодых учащихся, включая афганцев и лиц других национальностей, начали участвовать в войне.

Что касается политической обстановки, то сейчас ее можно охарактеризовать как тупиковую. Не было никаких прямых контактов или встреч между воюющими сторонами после проведения ими двусторонней встречи, проходившей на втором плане Ташкентской встречи на высоком уровне группы "шесть плюс два" 19-20 июля. Тем не менее СМООНА, Миссия Организации Объединенных Наций, продолжала заниматься своей спокойной тайной дипломатией. В попытках проверить готовность обеих воюющих сторон к проведению новой встречи исполняющий обязанности руководителя СМООНА неоднократно контактировал с командующим Масудом в период с 10 по 12 августа. Командующий Масуд заявил о своей постоянной готовности, несмотря на продолжающиеся боевые действия, провести встречу с "Талибаном" для обсуждения политического решения афганской проблемы. Он дал понять, что он не заинтересован в том, чтобы сдавать свои позиции талибам.

С его согласия Миссия Организации Объединенных Наций передала это послание частным образом руководству движения "Талибан" в Кандагаре. Ответ муллы Мохаммеда Омара был следующим: движение "Талибан" якобы не может вступить в прямые переговоры с Объединенным фронтом до тех пор, пока он, по его словам, "не продемонстрирует своих искренних намерений". Несмотря на запросы Специальной миссии Организации Объединенных Наций, движение "Талибан" не разъяснило, какая демонстрация искренних намерений Объединенного фронта была бы необходима для того, чтобы убедить талибов возобновить с ним диалог. Взрыв подложенной в автомобиль бомбы в Кандагаре 25 августа, которая якобы была предназначена для муллы Омара, по-видимому, еще больше омрачит перспективы возобновления переговоров обеих сторон.

Правительство Пакистана выступило с отдельной инициативой в попытках добиться встречи обеих сторон. Пакистан указывал, что его инициатива была предпринята в ответ на телефонный звонок президента Исламского Государства Афганистан профессора Раббани премьер-министру Пакистана. Соответственно делегация Пакистана во главе с помощником секретаря министерства внутренних дел Рустаном Шахом Мохаммедом встретилась с делегацией Объединенного фронта в Душанбе 18 августа, а затем с муллой Омаром в Кандагаре перед своим возвращением в Душанбе 22-23 августа. Объединенный фронт открыто отверг все посреднические усилия Пакистана, утверждая, что военная и политическая поддержка талибов делает их невозможными. Однако в приватном порядке Объединенный фронт приветствовал прямой контакт с Пакистаном в плане того, чтобы представить свою позицию. На сегодняшний день от движения "Талибан" не поступило никаких публичных заявлений относительно переговоров.

Обращаясь сейчас к вопросу о правах человека, я должен был бы напомнить о том, что Генеральный секретарь в одном заявлении от 6 августа выразил свою озабоченность в связи с сообщениями о массовых насильственных перемещениях гражданского населения из районов Афганистана, где шли ожесточенные боевые действия. В этой

связи Генеральный секретарь подчеркнул, что стороны, ответственные за совершение таких преступных актов, как насильственные перемещения, обращаются к Организации Объединенных Наций и международному сообществу в целом, с тем чтобы им помогли спасти их собственный народ от этих бедствий, спровоцированных теми, кто претендует на руководство своей страной.

Организация Объединенных Наций располагает убедительным доказательством того, что талибы в ходе своего нападения в Шамалийских долинах обращались абсолютно недопустимым образом с гражданским населением. Согласно утверждениям талибов, они всего лишь разрушили дома, используемые бойцами оппозиционных партизанских соединений. Однако, похоже, что масштабы разрушений домов и гибели урожая и скота ни в коей мере не соответствуют утверждениям талибов и несоизмеримы с ними. Кроме того, движение "Талибан" проводило политику, в рамках которой мужчин отделяли от семей вынужденных переселенцев, транспортируемых "Талибаном" в Джелалабад. Движение "Талибан" также производило задержания и аресты лиц, подозреваемых в поддержке или сочувствии Объединенному фронту. В числе этих задержанных были и пять сотрудников Организации Объединенных Наций афганского происхождения или их иждивенцы. Все они были освобождены в течение 72 часов в соответствии с протоколом о безопасности, согласованным Организацией Объединенных Наций и талибскими властями.

Еще одной тревожной тенденцией является все более активное использование детей-солдат, особенно движением "Талибан" в ходе его последнего наступления. Как членам Совета известно, Генеральный секретарь выразил глубокую озабоченность в связи с сообщениями о вовлечении в афганский конфликт учащихся - причем возраст некоторых из них не превышал 14 лет - и призвал воюющие стороны соблюдать положения Конвенции о правах ребенка.

Что касается гуманитарной помощи, то сообщения о насильственных перемещениях и сожжении домов и урожая в Шамалийской долине подтверждаются все большим числом источников. Потоки вынужденных переселенцев в Кабул не прекращаются. Более 30 000 вынужденных переселенцев прошли через контрольно-пропускные посты в окрестностях столицы в период с 8 по 20 августа. Как полагают, вынужденных переселенцев в Кабуле, возможно, насчитывается не менее 40 000. Однако точно указать численность вынужденных переселенцев непросто, поскольку многие предпочитают не указывать свое место рождения или раскрывать себя, опасаясь репрессий со стороны талибских властей. Многие из вынужденных переселенцев устроились в городе у друзей и родственников. Организация Объединенных Наций не добилась на сегодняшний день официального разрешения от талибских властей на то, чтобы провести независимую идентификацию вынужденных переселенцев.

На 22 августа в жилом комплексе бывшего советского посольства в Кабуле находилось более тысячи семей. Размеры этих семей - от двух до четырех человек - значительно меньше обычных, поскольку состоят они в основном из женщин с малыми детьми и престарелых. Относительное отсутствие в среде перемещенных внутри страны лиц молодых людей весьма заметно. Эти семьи прибыли с весьма немногочисленными пожитками. Мировая продовольственная программа предоставляет для размещенных в комплексе людей чрезвычайную продовольственную помощь.

В настоящее время в Панджшерской долине находится миссия Организации Объединенных Наций по оценке ситуации, и мы ожидаем от нее в начале следующей недели более подробной информации о численности, местах расселения и условиях обитания в долине перемещенных внутри страны людей, а также о потребностях в сфере координации. В настоящее время в район перемещено, по некоторым оценкам, до 60 000 человек. Большинство из них расселены по местным семьям, хотя около 15 000, по сообщениям, расположились под открытым небом. Это вызывает серьезное беспокойство, потому что пробраться в долину очень сложно.

Еще около 10 000 перемещенных внутри страны людей, включая женщин и детей, находятся в провинциях Кундуз и Талокан, а также в северных районах Пулихумбри.

В Шомалийской долине, по полученным нами сообщениям, в военных и других целях систематически уничтожаются объекты

сельскохозяйственной инфраструктуры. Создается впечатление, что помимо широко распространенной практики поджогов домов, уничтожению подвергаются также разделяющие земельные участки стены и ирригационные системы. Уничтожение этих древних ирригационных систем ведет к гибели деревьев и важных плодовых культур, урожай которых уже почти поспел. Если действия подобного рода будут распространены на более обширные районы, а не только на прилегающие к стратегическим дорогам участки, как это было раньше, под угрозой уничтожения окажутся источники средств к существованию местного населения. Многие крестьяне вернулись в свои деревни из Пакистана в период 1994-1995 годов, после восстановления ирригационных систем, от которых они зависят.

Продолжается, как и в прошлом, применение наземных мин, в результате чего пополняются ряды калек, сирот и вдов. Обе стороны в конфликте безнаказанно наносят бомбовые и ракетные удары по районам проживания гражданского населения. Я опасаюсь, что это как раз тот случай, когда воюющие в Афганистане стороны то и дело проявляют бездушное безразличие к тому, что их действия несут афганцам гибель и увечья и лишают их средств к существованию.

Глубокую тревогу вызывает и тот факт, что боевые действия в Афганистане, вновь разгоревшиеся в результате предпринятого движением "Талибан" 28 июля наступления, возобновились сразу по завершении состоявшегося 19-20 июля в Ташкенте совещания группы "шесть плюс два".

Эта война в Афганистане обладает почти ритуальным качеством, заключающимся в постоянном перемещении линии фронта то в одну, то в другую сторону. Чрезвычайно тревожно также и то, что внешняя поддержка воюющим сторонам ничуть не уменьшилась. Напротив, как указал в своем заявлении от 6 августа Генеральный секретарь, - и это помимо сообщений о постоянных поставках боеприпасов и других военных материалов - в боевых действиях в настоящее время принимают участие тысячи неафганских граждан. Если эта тенденция не будет обращена вспять воюющими афганскими сторонами и поддерживающими их внешними силами, то бессмысленная война в Афганистане будет во все большей степени приобретать характер еще более широкомасштабного разрушительного регионального конфликта.

Сохраняющееся вмешательство в афганский конфликт со стороны соседних и других стран не только способствует продолжению вооруженных столкновений внутри страны, но также, создается впечатление, ставит под сомнение практическое значение различных деклараций, согласованных членами группы "шесть плюс два" - группы, в состав которой входят все соседние с Афганистаном страны. Насколько, вероятно, членам Совета известно, Генеральный секретарь в своем послании участникам ташкентской встречи группы "шесть плюс два" недвусмысленно подчеркнул необходимость согласованных эффективных действий этой группы. К сожалению, мы не можем констатировать, что это произошло.

Не исключено, что наметившаяся в группе "шесть плюс два" явная тенденция к усилению разногласий между ее членами в еще большей степени поставит под сомнение целесообразность существования этой группы в ее нынешнем составе. В этой связи следует напомнить, что группа "шесть плюс два" была первоначально создана почти два года назад в целях выработки совместной стратегии относительно мирного урегулирования афганского конфликта.

Как всем нам известно, этого не случилось. Вероятно, необходима новая формула поддержки миротворческих усилий Генерального секретаря и его Специального посланника со стороны государств-членов. Поэтому Генеральный секретарь и его Специальный посланник искренне надеются, что в результате сегодняшних прений в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций и всему международному сообществу в целом удастся выработать новые идеи и подходы в отношении бессмысленной войны в Афганистане. Хотелось бы надеяться, что сегодняшние прения помогут международному сообществу вновь проникнуться осознанием настоятельной необходимости урегулирования двадцатилетней афганской трагедии и что, наконец, удастся найти более реалистичный способ ее урегулирования мирными средствами. В этом наш долг перед героическим афганским народом, который является фактической жертвой этой навязанной ему беспрецедентной катастрофы.

В заключение я хочу сказать, что Специальный посланник Генерального секретаря посол Лахдар Брахими очень хотел присутствовать сегодня здесь, и если бы он мог, он сам бы выступил со всеми этими замечаниями, однако, к сожалению, он находится в больнице, и я убежден, что Совет захочет направить ему свои искреннейшие пожелания скорейшего выздоровления.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам за его всеобъемлющую информацию.

Следующий оратор в моем списке - заместитель министра иностранных дел Афганистана г-н А. Абдулла. Я приветствую его и приглашаю выступить с заявлением.

Г-н Абдулла (Афганистан) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне выразить наше удовлетворение тем, что Вы председательствуете на этом заседании, и воздать Вашей стране должное за ее деятельность на благо международного сообщества.

И позвольте мне сразу же, пользуясь случаем, выразить Вам искреннюю признательность моей делегации за своевременную организацию этого жизненно важного обсуждения сложившейся в Афганистане тревожной ситуации.

Моя делегация весьма рада тому, что Организация Объединенных Наций, после многих лет скептицизма или иллюзий, теперь - возможно, впервые и только на фоне произошедшего в последнее время резкого усиления откровенного иностранного военного вмешательства в дела Афганистана - начала глубоко осознавать давнюю и горькую реальность пакистанского вмешательства в Афганистане. Убедительным подтверждением этой реальности являются, в частности, сделанные 30 июля 1999 года главой Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) послом Лахдаром Брахими замечания относительно присутствия тысяч воюющих на стороне "Талибана" вооруженных пакистанских граждан.

В том же духе, далее развивая начатую тему, я хотел бы воспользоваться случаем для того, чтобы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и членов Совета Безопасности за сделанное Советом заявление в осуждение совершенного 28 июля пакистано-талибскими войсками крупномасштабного военного наступления. Это наступление, как широко известно, причинило невыносимые страдания ни в чем не повинному гражданскому населению провинций Парван и Каписа, что к северу от Кабула, в том числе 300 000 внутренних беженцев, в его ходе применяется тактика насильственного перемещения, депортации, разлучения женщин и детей с их мужьями и отцами, а в последнее время - политика "выжженной земли".

Слишком уж долго мир благодушно надеялся, что Пакистан когда-нибудь все-таки пойдет навстречу искреннему стремлению международного сообщества установить в Афганистане мир и положит конец своему вмешательству и попытается выйти сухим из воды. Сегодня, однако, сложилась прискорбная и парадоксальная ситуация, характеризующаяся тем, что Пакистан, прощупав пульс планеты, начал цинично, нагло и безнаказанно переводить механизм своего вмешательства в Афганистане на рельсы достижения своей скрытой цели: оккупации страны. Вероятно, наилучшее свидетельство тому - заметка в номере пакистанской ежедневной газеты "Фронтиер пост" от 23 августа 1999 года - всего четырехдневной давности, в которой содержится ссылка на известных пакистанских политических деятелей и выдержку из которой я сейчас хотел бы зачитать:

> "Согласно совместному заявлению для прессы, опубликованному здесь в воскресенье [22 августа], глава отделения партии "Пахтунхва милли авами" в северо-западных районах Мухтар Хан Юсафзаи и первый заместитель председателя Мисал Хан заявили, что Пакистан, с одной стороны, направляет свои делегации для переговоров с различными фракциями в Афганистане с целью установить там мир и стабильность, но при этом, с другой - открыто поддерживает ополченцев "Талибана" ... Они утверждали, что с согласия "Талибана" Пакистан даже направил свой армейский персонал для оказания вооруженной поддержки своим фаворитам в Афганистане".

За последние три года Афганистан неоднократно приводил убедительные свидетельства угроз, порождаемых явлением Талибан и стремлением Пакистана добиться гегемонии в

Южной и Центральной Азии. Под воздействием нарисованной устрашающей картины многие члены международного сообщества уделили впоследствии пристальное внимание отдельным ее аспектам в многочисленных декларациях, заявлениях и коммюнике как внутри региона, так и за его пределами, а также в Организации Объединенных Наций.

Полностью разделяя мнение международного сообщества в отношении назревшей необходимости для Совета Безопасности рассмотреть вопрос об агрессии Пакистана в Афганистане и принять конкретные меры против занимающего крайне непримиримую, негибкую и негативистскую позицию Талибана, Исламское Государство Афганистан вновь привлекает внимание Совета к последствиям, которыми чреваты вынашиваемые Пакистаном и "Талибаном" планы, не признающие ни временны́х, ни географических границ. Иначе нельзя ни объяснить появление такого феномена на пороге нового тысячелетия, ни понять причины присутствия в нашей стране вопреки воле своих правительств экстремистских элементов из Китая, Бирмы, Бангладеш, Узбекистана, Алжира, Йемена и Саудовской Аравии, а также тысяч пакистанцев, направленных правительством Пакистана - и все они готовы и хотят умереть за то, что было неправильно названо джихадом или священной войной, а на деле является борьбой против человечества и цивилизации.

В этой связи я хотел бы очень коротко остановиться на правовых обоснованиях, свидетельствах и фактах, подтверждающих необходимость принятия Советом таких мер. Во-первых, основной правовой аргумент: пунктом 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций предусматривается, что государства-члены должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства. Пакистанское вмешательство в дела Афганистана противоречит этому очевидному, не допускающему иного толкования положению Устава Организации Объединенных Наций; позднее я остановлюсь на доводах, приводимых в обоснование этого вмешательства.

Во-вторых, по случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций 24 октября 1970 года Генеральная Ассамблея приняла Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами и четко заявила, что все государства обязаны воздерживаться от участия в гражданских войнах и террористических актах на территории другого государства. Декларация также провозгласила, что все государства обязаны воздерживаться от организации, подстрекательства, оказания помощи или участия в актах гражданской войны или террористических актах на территории другого государства или от потворствования организационной деятельности в пределах своей территории, направленной на совершение таких актов. Пакистанское участие и деятельность в Афганистане и в Южной и Центральной Азии противоречат положениям этой Декларации.

В-третьих, 14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла Определение агрессии. Пункт (g) статьи 3 Определения рассматривает в качестве агрессии

> "засылку государством или от имени государства вооруженных банд, групп, иррегулярных сил или наемников, которые осуществляют акты применения вооруженной силы против другого государства".

Пакистан постоянно совершает такие акты против суверенитета, независимости и территориальной целостности Афганистана.

В-четвертых, 8 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/108, озаглавленную "Меры по ликвидации международного терроризма", в пункте 5 постановляющей части которой содержится призыв к государствам воздерживаться от финансирования, поощрения, подготовки или оказания какой-либо иной поддержки террористической деятельности. Грубо нарушая это положение, Пакистан предоставляет убежище экстремистам со всего мира, часть из которых была задержана нами. Межведомственная служба разведки (МСР) Пакистана организует вербовку и подготовку этих террористов. Поэтому логично и уместно назвать Пакистан страной, осуществляющей государственный терроризм.

В-пятых, 9 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея в резолюции 53/135, озаглавленной

"Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение", выразила тревогу и озабоченность международного сообщества в связи с той угрозой, которую представляют собой действия наемников для мира и безопасности в развивающихся странах. Открыто нарушая эту резолюцию, пакистанская МСР активно вербует и обучает, как иностранных, так и пакистанских наемников для достижения своих гегемонистских целей в Южной и Центральной Азии.

В целях экономии времени я не буду далее перечислять многочисленные положения резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и решений других региональных и международных организаций, касающихся поддержания мира и безопасности в Афганистане и во всем мире, которые безответственно нарушаются Пакистаном, являющимся государством-преступником.

Позвольте мне остановиться на некоторых фактах и доказательствах прямого военного вмешательства Пакистана в Афганистане, содержащихся в документах Организации Объединенных Наций и основанных на данных служб безопасности Исламского Государства Афганистан. Что касается планов Пакистана и доказательств его вмешательства в дела Афганистана, то подлинной целью Пакистана в Афганистане является использование нашей страны в решении намеченных Пакистаном стратегических задач через посредство покорного правительства, каковым явился бы Талибан. В конечном итоге Пакистан распространит свое влияние, как полагают пакистанские военные стратеги, на богатую нефтью и газом Центральную Азию. Гегемонистские планы Пакистана в Афганистане по-прежнему осуществляются с помощью жестоких мер, таких, как систематические акты геноцида, этническая чистка и политика "выжженной земли". Однако единственный просчет Пакистана заключается в силе афганского национализма. МСР никак не может осознать глубину неприятия афганцами любой гегемонии. Сегодня поддерживаемые МСР религиозные деятели, возможно, придумали новый призыв к джихаду против других мусульман; однако скоро им придется пережить полный позор.

Позвольте мне представить здесь факты и доказательства вмешательства Пакистана в дела Афганистана с целью осуществления своих планов. Во-первых, присутствие пакистанских граждан и наличие террористических учебных центров в Афганистане было признано бывшим Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане г-ном Паиком и бывшим главой Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) г-ном Норбертом Холлем.

Во-вторых, в пункте 17 доклада Генерального секретаря от 17 сентября 1997 года (A/52/358), касающемся физического присутствия иностранных боевиков в Афганистане, говорится, что ряд пленных, захваченных вооруженными силами Исламского Государства Афганистан и опрошенных СМООНА, признали, что они прибыли из разных районов Пакистана.

В пункте 18 доклада Генерального секретаря от 14 ноября 1997 года (A/52/682) отмечается, что

> "сотрудники Организации Объединенных Наций также сообщали о том, что ими был обнаружен неизвестный иностранный военный учебный лагерь вблизи Кабула".

Эти факты подтверждают недавнее заявление Специального посланника Генерального секретаря по Афганистану посла Лахдара Брахими, в котором он подтвердил наличие тысяч пакистанцев, воюющих в Афганистане.

В-третьих, министр иностранных дел Пакистана г-н Шамшад Ахмад сделал 19 августа косвенное признание, сказав, что

> "Пакистан не может нести ответственность за учащихся пакистанских религиозных школ, которые, возможно, прибыли в Афганистан для участия в конфликте".

До 18 августа Пакистан полностью отрицал присутствие в Афганистане каких-либо вооруженных пакистанцев. Теперь по крайней мере он признал половину правды.

В-четвертых, высоко оценивая значимость этих заявлений, мы искренне надеемся на то, что назначенная Советом Безопасности группа по расследованиям, которой поручено собрать подробную информацию, включая интервью с

захваченными в плен гражданами Пакистана, а также, в последнее время, Китая и Бирмы, доложит по возвращении о различных аспектах тревожной ситуации в Афганистане.

По сути дела, данные, полученные военными властями Исламского Государства Афганистан по вопросам руководства и контроля за военными кампаниями, широкое применение тяжелой артиллерии и современной авиации и использование приборов ночного видения для проведения операций в темное время суток полностью отбрасывают все сомнения насчет явного, прямого и широкомасштабного участия Пакистана в том, что происходит в Афганистане, и насчет его неприкрытой военной помощи "Талибану". Среди последних доказательств прямого вмешательства Пакистана - перехваченные радиосообщения пакистанских офицеров на языке панджаби, которые передавались из командного пункта в зоне боевых действий в ходе последнего наступления в районе Шамалийских равнин. Кроме того, во время недавнего военного наступления, проводившегося 28 июля, 19 пакистанских военных были убиты, а многие другие ранены. Полный список их имен может быть представлен для ознакомления Секретариату или любой группе, занимающейся расследованием.

Исламское Государство Афганистан твердо полагает, что вышеупомянутые факты представляют собой вопиющие нарушения Устава Организации Объединенных Наций и многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, включая резолюции по вопросу о терроризме и использованию наемников. Мы надеемся, что Совет Безопасности выполнит свой долг по поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с Уставом. Пакистанская агрессия, его государственный терроризм и его действия, которые являются угрозой миру и безопасности в регионе и мешают региональному развитию и сотрудничеству, должны быть должным образом квалифицированы и осуждены, и против них должны быть приняты соответствующие меры.

Перейду теперь к непримиримой позиции "Талибана". Организация Объединенных Наций уже признала, что "Талибан" занимает воинственную, упрямую и непримиримую позицию. В докладе Генерального секретаря от 16 марта 1997 года (S/1997/240) говорится, что "Талибан", судя как по его словам, так и по его деятельности на местах, по-видимому, намерен установить военный и политический контроль над Афганистаном и создать свою собственную разновидность исламского государства. Эта воинственная позиция "Талибана" сохраняется и не претерпела ни малейших изменений. В прошлом году, 14 марта, "Талибан" в одностороннем порядке прервал свое участие в мирных переговорах, проходивших в Ашхабаде. Даже когда талибы присутствовали на заседании группы "шесть плюс два" в Ташкенте 19 июля этого года, они явно воздерживались от принятия каких-либо обязательств в плане установления мира, прекращения огня или продолжения переговоров. Всего через девять дней после этого, опираясь на помощь и поставки из Пакистана, они предприняли хорошо подготовленное и широкомасштабное наступление в районе Шамалийских равнин к северу от Кабула.

Международное сообщество более не может позволить себе обманываться заявлениями "Талибана" об изменениях в его позиции, поведении, доктрине и политике. Последние четыре года показали, что все оптимистично настроенные люди и учреждения, верившие заверениям "Талибана" об изменении им своей политики, ошибались. В ряде случаев многие невольно оказывались в плену риторики "Талибана", лишь потом понимая, что разглагольствования, в которые пускался "Талибан", были пропагандистской кампанией, направленной на то, чтобы ввести мир в заблуждение. Недавние кампании геноцида, "этнических чисток" и сокращения численности населения путем проведения на Шамалийских равнинах политики "выжженной земли" объясняются стремлением "Талибана" к расширению жизненного пространства.

Исламское Государство Афганистан горячо надеется на то, что, как говорится в пункте 15 резолюции 1214 (1998) от 8 декабря 1998 года, Совет Безопасности рассмотрит вопрос о незамедлительном введении санкций в отношении "Талибана" и их пакистанских наставников в соответствии со своей ответственностью по Уставу Организации Объединенных Наций. По сути дела, представляете себе, что могло бы означать для Афганистана прекращение одних лишь поставок топлива, предназначенного для предоставленных "Талибану" Пакистаном танков, самолетов и автомашин?

Признавая роль Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря и неустанные усилия посла Лахдара Брахими и государств-членов группы "шесть плюс два", - а все они выступают за мирный процесс в Афганистане - Исламское Государство Афганистан, учитывая принцип мирного урегулирования конфликтов, на деле добивается создания в Афганистане опирающегося на широкую поддержку, представительного и многоэтнического правительства. Исламское Государство Афганистан также намерено поддерживать хорошие отношения со всеми своими соседями без исключения на основе дружеского сотрудничества и взаимного уважения.

Что же касается Пакистана, который несет прямую ответственность за кризис в нашей стране, то можно утверждать, что его стремление достичь стратегических глубин в Афганистане вскоре обернется падением в стратегическую пропасть. Глупо бросать камни в других, сидя в стеклянном доме.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю заместителя министра иностранных дел Исламского Государства Афганистан за его заявление и за любезные слова в мой адрес.

Г-н Гатилов (Российская Федерация): Я хочу поприветствовать г-на Абдуллу, заместителя министра иностранных дел Исламского Государства Афганистан, который принимает участие в нашем сегодняшнем заседании.

Российская Федерация активно поддержала идею организации сегодняшней открытой дискуссии в Совете Безопасности, цель которой - выявить мнение членов Совета и широкого круга государств - членов Организации Объединенных Наций о нынешнем этапе конфликта в Афганистане. Надеемся, что это поможет Совету четче определиться относительно того, что можно было бы дополнительно сделать для содействия урегулированию этого одного из самых застарелых конфликтов.

С глубоким сожалением и сочувствием к афганскому народу приходится констатировать, что сбылись наихудшие опасения, возникшие у многих членов международного сообщества, когда около трех лет назад талибы захватили столицу Исламского Государства Афганистан. Начав с наглого поползновения на власть и доминирование в этой стране, которое сопровождалось зверскими расправами с противниками, движение "Талибан" всей своей последующей политикой и практикой показало, что намерено продолжать действовать именно в таком духе, игнорируя неоднократно выраженную волю международного сообщества, усугубляя критическую ситуацию, в которую завел Афганистан внутренний вооруженный конфликт, и бросая эту страну в бездну политической, экономической и гуманитарной катастрофы.

Россия решительно выступает против продолжающейся по вине талибов эскалации военных действий в Афганистане и осуждает линию руководства движения "Талибан" на силовое решение афганской проблемы. Мы отмечаем особый цинизм в поведении талибов, предпринявших недавно широкомасштабное наступление буквально через два дня после завершения встречи в Ташкенте "группы соседей и друзей Афганистана" ("группа шесть плюс два").

Серьезную тревогу у нас вызывает усиливающееся внешнее вмешательство во внутриафганские дела. О нем свидетельствуют, в частности, многочисленные сообщения о прямом участии в военных действиях на стороне талибов тысяч пакистанцев и сотен боевиков из других стран. Мы призываем Пакистан незамедлительно принять меры по недопущению использования своей территории для военной поддержки талибов, что шло бы в русле обязательств, принятых Исламабадом в числе других участников "группы шесть плюс два" в соответствии с Ташкентской декларацией.

С особой обеспокоенностью отмечаем, что инициированный талибами еще один виток ожесточенного вооруженного противостояния привел к обострению страданий афганского населения. Мы не можем не бить тревогу в связи с сообщениями о новых грубых нарушениях прав человека и международного гуманитарного права, в том числе о массовых истреблениях, арестах и насильственном перемещении сотен тысяч мирных жителей в Афганистане. В результате таких действий талибов в ряде районов страны, в том числе вокруг Кабула и Панджшерского ущелья, где сосредоточились огромные массы перемещенных лиц, возникла реальная угроза гуманитарной катастрофы. Мы требуем, чтобы движение "Талибан" незамедлительно положило конец такой

практике, а также обеспечило надлежащие условия для оказания международным сообществом срочной гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается.

Мы не можем мириться с сохранением положения, при котором контролируемая талибами территория Афганистана используется для поддержки международного терроризма и экстремизма всех мастей, а также для поощрения незаконного производства и оборота наркотиков. Ни для кого не секрет, что в последние годы в результате этих действий талибов Афганистан приобрел устойчивую репутацию мирового экспортера терроризма и наркотиков. Негативные последствия этого уже ощущаются далеко за пределами этой страны, в том числе в некоторых регионах России и государств Центральной Азии.

В связи с таким развитием ситуации в Афганистане, напрямую затрагивающим интересы нашей безопасности, мы совместно с партнерами по Содружеству Независимых Государств будем продолжать принимать все необходимые меры.

В резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций содержатся осуждение действий талибов и ясные требования относительно общих принципов и схемы афганского урегулирования, которые мы полностью разделяем и поддерживаем. Краеугольный камень этих требований - проведение под эгидой Организации Объединенных Наций межафганских переговоров, направленных на формирование широкопредставительного правительства, которое обеспечило бы соблюдение прав всех афганцев и обязательств Афганистана по международному праву, включая права человек и международное гуманитарное право.

Нам представляется уместным напомнить, что все резолюции Совета Безопасности по Афганистану были приняты единогласно, а соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от года к году набирают все бóльшую поддержку государств-членов: на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи почти треть делегаций вошли в число соавторов "афганской" резолюции. Это более чем серьезный аргумент для тех, кто игнорирует решения Организации Объединенных Наций и тем самым по существу бросает открытый вызов международному сообществу задуматься о возможных последствиях своей недальновидной политики.

Мы убеждены, что Организация Объединенных Наций, играющая центральную роль в координации международных усилий на афганском направлении, должна предпринять активные действия по прекращению кровопролития и выводу сторон на мирное урегулирование.

Мы поддерживаем усилия посла Лахдара Брахими, осуществляемые на основе резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане.

Россия в целом удовлетворена итогами состоявшейся в июле в Ташкенте встречи "группы шесть плюс два" с участием высокопоставленных представителей обеих афганских сторон, которая явилась весьма важным шагом в направлении обеспечения благоприятных условий для разблокирования афганского кризиса и доказала жизнеспособность этой группы как действенного международного механизма нахождения развязок конфликта в Афганистане. Считаем, что эта группа должна наращивать усилия в пользу достижения политического урегулирования этого конфликта, а Совет Безопасности - всемирно поддерживать их.

По нашему мнению, одним из действенных средств влияния на ситуацию в этой стране в целях ее перевода в переговорное русло могло бы стать рассмотрение Советом вопроса о введении эффективных мер, направленных на то, чтобы добиться полного осуществления принятых им резолюций.

Россия подтверждает готовность продолжить конструктивное взаимодействие в урегулировании конфликта в Афганистане на основе резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций со всеми заинтересованными сторонами.

Г-н Шэнь Гофан (Китай) (говорит по-китайски): После спокойной зимы, на полях сражений в Афганистане вновь развернулись крупномасштабные боевые действия. Порочный круг проводимых зимой переговоров и вспыхивающих летом вооруженных столкновений сохраняется в этой стране вот уже

20 лет. Каким образом эффективно продвинуть вперед мирный процесс и как можно скорее положить конец войне в Афганистане - это насущный вопрос, стоящий перед международным сообществом и именно поэтому мы собрались сегодня здесь для проведения открытых прений в Совете Безопасности.

Ключ к окончательному урегулированию конфликта в Афганистане находится в руках самих афганцев. В стремлении способствовать достижению справедливого и прочного решения этого вопроса, правительство Китая призывает конфликтующие стороны в Афганистане - и поддерживает их в этом - поставить превыше всего интересы их нации и страны, отбросить этнические, религиозные и политические споры, как можно скорее прекратить вооруженные столкновения между собой и на основе взаимного уважения и обширных консультаций создать широкопредставительное и стабильное правительство, приемлемое для всех сторон. История и нынешняя реальность в Афганистане подтверждают истину о том, что военные средства не приведут к окончательному урегулированию проблемы, что единственный путь к достижению этой цели - это возвращение всех сторон к переговорам под эгидой Организации Объединенных Наций.

Международному сообществу следует стремиться к созданию конструктивных и спокойных внешних условий для мирного урегулирования афганской проблемы. Если говорить конкретно, то, во-первых, международное сообщество, в особенности, страны, имеющие ощутимое влияние на различные стороны в Афганистане, должны предпринять активные шаги, направленные на то, чтобы убедить эти стороны сесть за стол переговоров и приступить к спокойному и разумному диалогу. Во-вторых, страны, в особенности соседи Афганистана, должны незамедлительно прекратить оказание военной помощи различным группировкам в Афганистане. Возможно, Организация Объединенных Наций сочтет необходимым ввести строгое эмбарго на поставки оружия в Афганистан и разработать конкретный механизм мониторинга. В-третьих, международному сообществу следует уважать окончательное решение народом Афганистана вопроса о своем будущем.

В силу исторических и практических причин нам следует проявить в этом вопросе реализм и признать, что проблемы, которые накапливались десятилетиями, не могут быть решены за одно или два заседания. Китай искренне надеется на то, что все стороны продемонстрируют политическую волю и объединят свои усилия для скорейшего достижения целей, поставленных в Ташкентской декларации.

Китайская делегация высоко ценит посреднические усилия, которые прилагают Специальный посланник Генерального секретаря г-н Лахдар Брахими и Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА), и поддерживает последовательную руководящую роль Организации Объединенных Наций в этом вопросе. Китай готов и впредь принимать активное участие в работе группы "шесть плюс два", которая содействует установлению мира. На пути к всеобъемлющему урегулированию афганского вопроса по-прежнему приходится сталкиваться с немалыми трудностями и препятствиями, но это не должно заслонять тот факт, что после многих лет разрушительной войны афганский народ стремится к долгожданному миру и стабильности. Поэтому мы считаем, что, если международное сообщество объединит свои усилия, мир в Афганистане наступит в ближайшем будущем.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 27 августа 1999 года, которое гласит:

> "Имею честь, в качестве Председателя Исламской группы при Организации Объединенных Наций, просить Совет направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Его Превосходительству г-ну Мохтару Ламани, Постоянному наблюдателю Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций, во время обсуждения Советом пункта повестки дня "Положение в Афганистане".

Это письмо будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/1999/916.

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет согласен пригласить Его Превосходительство г-на Ламани в соответствии с правилом 39.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Г-н Петрелья (Аргентина) (говорит по-испански): Позвольте мне прежде всего выразить признательность заместителю Генерального секретаря г-ну Прендергасту за ту информацию, которую он предоставил нам в начале этих прений.

Делегация Аргентины приветствует инициативу рассмотрения афганского кризиса в рамках обсуждения, открытого для всех делегаций. Мы считаем, что возобновление военных действий, произошедшее, как это обычно бывает летом, в конце прошлого месяца, является убедительным доказательством цикличного характера хронического кризиса, который продлевает политическую нестабильность и углубляет страдания афганского народа, приводя к гибели большого числа гражданских лиц.

Мы глубоко сожалеем о том, что эта новая наступательная кампания Талибана осуществляется после встречи на высшем уровне в Ташкенте, которая проводилась под эгидой Организации Объединенных Наций в рамках усилий группы "шесть плюс два". Ташкентская конференция стала важным событием, поскольку впервые стороны, представленные на самом высоком уровне, сели за стол переговоров в контексте очевидной для всех невозможности найти военно-силовое решение афганского вопроса. Это шаг в правильном направлении, который следует особо отметить.

Важно также отметить, что в Ташкенте члены группы "шесть плюс два" взяли на себя обязательство не оказывать военную помощь сторонам конфликта и не предоставлять свою территорию для использования в военных целях. К сожалению, все указывает на то, что последняя наступательная операция пользовалась поддержкой извне, что было трудно не заметить.

Ташкент был необходимым этапом, который научил нас тому, что мы должны проявлять осторожность в своих ожиданиях чрезмерно обнадеживающих результатов и что, вероятно, пришло время попытаться использовать другие стратегии.

Аргентинская делегация неизменно призывала - и будет делать это и впредь - заинтересованные стороны вновь прибегнуть к помощи дипломатических каналов и воздержаться от стремления найти военно-силовое решение, которое, после многих лет борьбы и многочисленных невинных жертв, доказало свою тщетность. Кроме того, мы призывали уделять приоритетное внимание соблюдению прав человека гражданского населения, в частности женщин и детей, и обеспечить безопасность сотрудников Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала. Аргентинская делегация хотела бы признать огромный вклад мужчин и женщин, которые занимаются гуманитарной деятельностью и идут на огромные жертвы, проявляя солидарность с теми, кто нуждается в помощи. Мы хотим еще раз подчеркнуть эти моменты в свете того, что услышали сегодня из уст заместителя Генерального секретаря г-на Прендергаста.

Мы осуждаем последнюю эскалацию военных действий и тот факт, что международному терроризму было предоставлено убежище. Нас возмущает вмешательство извне, которое лишь затягивает конфликт, усугубляя гуманитарную катастрофу и причиняя еще большие страдания.

Мы благодарны Специальному посланнику Генерального секретаря г-ну Лахдару Брахими и Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане за предпринимаемые ими усилия. Мы надеемся, что сегодняшнее обсуждение поможет сформулировать соответствующую стратегию для урегулирования конфликта. Пора послать международному сообществу четкий сигнал о том, что Совет Безопасности готов рассмотреть подходящие варианты решения афганского кризиса.

Г-н Буаллай (Бахрейн) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего передать благодарность Вашей делегации и выразить признательность за созыв этого пленарного заседания для обсуждения положения в Афганистане.

Афганистану предстоит еще долго заниматься преодолением последствий войны и конфликтов, которые не перестают вспыхивать в стране. Хотя

воюющие стороны по-прежнему прибегают к тактике боевых действий для урегулирования своих разногласий, я считаю, что появилась отдаленная надежда на то, что этот конфликт будет решен мирным путем.

Продолжение конфликта в Афганистане вынуждает нас рассматривать глубинные причины конфликта, ответственность за которые частично несут фракции. Другую часть ответственности должно взять на себя международное сообщество. Надо убедить фракции в том, что нет военного решения и что единственное решение - это прекращение военных действий. Прекращение военных действий необходимо для достижения национального примирения, и должно быть найдено долговременное решение. Государства должны удвоить свои усилия для обеспечения того, чтобы фракции прекратили военные действия. Поэтому надо остановить поставки оружия военным фракциям. В этой связи мы приветствуем прилагаемые группой "шесть плюс два" усилия, призванные собрать за столом переговоров стороны в афганском конфликте. Мы надеемся на то, что следующая сессия Генеральной Ассамблеи предоставит возможность министрам иностранных дел государств этой группы рассмотреть афганский конфликт.

Среди непосредственных последствий афганского конфликта - ухудшение гуманитарной ситуации, проявляющееся в росте числа беженцев и перемещенных лиц, а также в увеличении количества наземных мин и неразорвавшихся снарядов, которые являются препятствием на пути восстановления и развития в Афганистане и возвращения беженцев в их дома. Все эти последствия афганского конфликта подчеркивают необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения сохраняли свое присутствие и продолжали оказывать гуманитарную помощь афганскому народу. Мы высоко оцениваем ту роль, которую Организация Объединенных Наций играет в этой области. Мы также просим сообщество доноров увеличить свою помощь афганскому народу.

В заключение я хотел бы воздать должное Специальному посланнику Генерального секретаря в Афганистане г-ну Брахими, за его усилия, а также Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане.

Наконец, мы призываем афганские фракции положить конец своим спорам и найти способ достичь примирения ради экономического и социального процветания и развития Афганистана. У Афганистана долгая история, и его религия и традиции требуют борьбы с нищетой, невежеством и болезнями. Поэтому мы призываем афганские фракции объединиться для того, чтобы сложить оружие, прекратить конфронтацию и взяться за дело экономического и социального развития. Это послужит гарантией того, что Афганистан сможет вновь занять свое место в международном сообществе, что в особенности необходимо с учетом его стратегической позиции.

Г-н Фаулер (Канада) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте выразить Вам признательность за созыв этих открытых прений по Афганистану. Афганистан пережил 20 лет войны, бегство миллионов беженцев в соседние страны, уничтожение своей основной социальной инфраструктуры и грубое и повсеместное попрание прав человека. Хотя ситуация в области прав человека вызывает серьезную обеспокоенность уже в течение ряда лет, недавние акции движения "Талибан" вновь продемонстрировали, что талибы пренебрегают правами афганских граждан.

Канада серьезно обеспокоена сообщениями о насильственном перемещении афганских граждан бойцами "Талибана" в направлении Кабула, в частности гражданских лиц с территории Шамалийских равнин, и глубоко сожалеет о тактике, применяемой для того, чтобы не позволить этим гражданским лицам вернуться в свои дома, включая применение политики "выжженной земли". Мы также обеспокоены полученными нами сообщениями, которые только что подтвердил сэр Киран, что "Талибан" стремится отделить женщин и детей от членов семей мужского пола. Принудительное перемещение гражданских лиц и уничтожение гражданской собственности представляют собой вопиющее нарушение международного гуманитарного права и нарушение прав человека. Канада осуждает такие действия и призывает руководство "Талибана", немедленно прекратить их.

(говорит по-английски):

Мы обеспокоены постоянными сообщениями о зверствах и систематической дискриминации в

отношении женщин и девочек, которая имеет место в Афганистане. Права афганских граждан защищены в соответствии с Пактами о политических, гражданских, экономических, социальных и культурных правах, Женевскими конвенциями и другими международными документами, участником которых Афганистан является и которые должны соблюдаться.

Канада призывает обе стороны в конфликте обеспечить удовлетворение в полном объеме потребностей перемещенных лиц и другого затронутого войной населения. Нас беспокоят сообщения об использовании детей-солдат в нынешней кампании, в том числе в возрасте до 15 лет. Мы настоятельно призываем все стороны воздерживаться от использования детей-солдат и гарантировать безопасность, охрану и беспрепятственный доступ гуманитарных работников к населению, нуждающемуся в помощи.

Канада призывает Пакистан использовать свои добрые слуги для того, чтобы призвать "Талибан" прекратить насильственное перемещение гражданских лиц и вернуться за стол переговоров с Северным союзом. Афганский кризис должен быть урегулирован с помощью мирных средств, и для этого все страны должны воздерживаться от предоставления финансовой и материальной поддержки воюющим фракциям в Афганистане.

Канада продолжает поддерживать работу Специального посланника Генерального секретаря и одобрять мирное урегулирование афганской гражданской войны на основе принципов, которые содержатся в резолюции 1214 (1998) Совета Безопасности. Мы настоятельно призываем членов группы "шесть плюс два" соблюдать взятые обязательства и удвоить свои усилия, с тем чтобы вдохнуть новую жизнь в афганский мирный процесс.

Меня расстроило сообщение сэра Кирана, по завершении его прекрасного выступления о том, что Лахдар Брахими госпитализирован. Посол Брахими, с нашей точки зрения, является одним из самых видных и компетентных представителей этой Организации, и я надеюсь, г-н Председатель, что Вы передадите ему наши искренние пожелания скорейшего выздоровления.

Г-жа Содерберг (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Первое открытое заседание Совета Безопасности по вопросу о конфликте в Афганистане проходит в критический момент для этого государства. На народ Афганистана обрушился еще один цикл боевых действий и человеческих страданий. Последний кризис начался, когда талибы предприняли свое наступление 28 июля против оппозиционных сил Объединенного фронта, всего через несколько дней после подписания Ташкентской декларации группы "шесть плюс два", в которой содержится призыв урегулировать конфликт в Афганистане посредством мирных политических переговоров.

Гуманитарные последствия этого наступления ужасны. В прошлом месяце сотни афганцев стали его жертвами, а десятки тысяч оказались изгнанными из своих домов. Мы серьезно обеспокоены продолжающимися сообщениями из Афганистана о том, что "Талибан" применяет в тех районах, где недавно проходили бои, тактику, равнозначную политике "выжженной земли". Есть достоверные сообщения, что талибы умышленно сжигают дома; по утверждениям, талибы сжигают деревни, уничтожают урожай и принудительно отделяют взрослых мужчин от их семей, которые пытаются бежать от насилия.

Самое последнее наступление движения "Талибан" и последующее отступление талибов вновь продемонстрировали тщетность попыток любой из сторон навязать военное решение в Афганистане. Только формирование на широкой основе правительства, представляющего интересы всех афганцев, позволит нам достичь прочного урегулирования конфликта. Мы поддерживаем продолжающиеся усилия Специального посланника Организации Объединенных Наций Лахдара Брахими и группы "шесть плюс два" по содействию закреплению этих результатов путем достижения прекращения огня, обмена пленными и возобновления переговоров.

От имени моей делегации я, конечно же, хотела бы присоединиться к пожеланиям, высказанным послом Фаулером, относительно скорейшего выздоровления человека, который является мировым "достоянием": Специального посланника Организации Объединенных Наций Брахими.

Для того, чтобы разорвать этот порочный круг насилия, необходимо, чтобы некоторые соседние страны прекратили оказывать поддержку воюющим

группировкам. Генеральный секретарь отметил, что, помимо щедрых поставок воюющим группировкам вооружений, обмундирования и других военных материалов их соответствующими сторонниками, тысячи людей, не являющихся афганцами, участвуют сейчас в боевых действиях. Важно, чтобы политический процесс продвигался вперед, и мы настоятельно призываем группировки вернуться за стол переговоров.

Вмешательство извне в Афганистане также наносит ущерб правам человека афганского народа. Г-н Камаль Хуссейн, Докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане, отмечал, что афганцы становятся заложниками на своей собственной территории или беженцами, в то время как вооруженные силы извне стремятся править Афганистаном без эффективного участия или согласия на то его народа. Другим нарушениям прав человека, в том числе и достойным сожаления практическим мерам талибов по отношению к женщинам и девочкам, должен быть положен конец. Отказ от осуществления основных прав человека в Афганистане просто неприемлем. Если руководители движения "Талибан" или любой другой группировки в Афганистане стремятся к международному признанию, они должны уважать права своих граждан.

Не менее важным условием возвращения Афганистана в международное сообщество является прекращение его поддержки терроризма. Мы глубоко озабочены тем, что продолжается использование афганской территории, прежде всего, той, которая находится под контролем талибов, для предоставления убежища террористам и их подготовки, а также планирования террористических актов. В прошлом месяце мое правительство ввело на основе правительственного указа экономические санкции в отношении движения "Талибан", которые будут действовать до тех пор, пока талибы не выдадут или не вышлют Усаму бен Ладена туда, где он может предстать перед судом. Совет Безопасности неоднократно выражал свою серьезную озабоченность в связи с продолжением афганского конфликта, в том числе укрывательством "Талибаном" международных террористов. В декабре прошлого года в резолюции 1214 (1998) Совет выразил готовность рассмотреть вопрос о введении мер в целях обеспечения полного осуществления его соответствующих резолюций. Если движение "Талибан", игнорируя резолюции Совета Безопасности не прекратит защищать террористов, международное сообщество должно усилить оказываемое на него давление.

Соединенные Штаты осуждают все акты терроризма, независимо от мотивов или целей, и мы сожалеем о недавнем взрыве бомбы, заложенной в автомобиль, в лагере муллы Омара, и выражаем наши соболезнования его жертвам. Те, кто совершил этот подлый акт, должны предстать перед судом.

Наша цель в отношении Афганистана остается прежней: это формирование на широкой основе многоэтнического, представительного правительства, которое признало бы международные нормы поведения в таких вопросах, как терроризм, наркотики и права человека, включая права женщин, девочек и меньшинств. Мы считаем, что только такое правительство может принести мир Афганистану, мир, в котором он отчаянно нуждается.

Мы приветствуем эту возможность обсудить меры, которые мы можем принять сообща с целью положить конец нынешней трагедии, и выражаем признательность за проведение этого важного заседания.

Г-н Дутрио (Франция) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за столь великолепную инициативу. Государства - члены Организации Объединенных Наций немало говорят о том, что работе Совета Безопасности не достает транспарентности. Я полагаю, что сегодня Вы выступили с прекрасной инициативой в отношении транспарентности, и мы особо признательны возможности заслушать устный доклад сэра Кирана Прендергаста о кризисном положении - положении в Афганистане - на официальном заседании Совета Безопасности в присутствии государств-членов, которые выразили пожелание присутствовать. Это знаменует собой важный шаг в направлении к повышению транспарентности в работе Совета Безопасности.

Я хотел бы также пожелать скорейшего выздоровления послу Брахими. Мы весьма сожалеем о том, что его сегодня нет в этом зале.

Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря сэра Кирана Прендергаста за выступление, в котором он рассказал о самых последних событиях в Афганистане. Мы рады тому, что здесь присутствует заместитель министра иностранных дел Афганистана, и мы благодарим его за представленную нам информацию о положении в его стране.

Внутреннее положение в Афганистане не отмечено никаким позитивным прогрессом; напротив, за последние несколько недель оно явно ухудшилось в результате нового наступления на севере страны.

Франция особо озабочена этими событиями, которые вновь блокируют урегулирование конфликта мирными средствами, подрывают Ташкентскую декларацию от 19 июля и ведут к обострению ужасного положения гражданского населения.

Мы вновь осуждаем возобновление военных действий и глубоко сожалеем о провале различных попыток достичь примирения между сторонами. Мы отмечаем, что отказ движения "Талибан" вступить в конструктивный диалог с Объединенным фронтом является одним из главных препятствий на пути осуществления мирного урегулирования.

Мы испытываем озабоченность в связи с новыми страданиями гражданского населения, вызванными возобновлением боевых действий, ибо его положение с гуманитарной точки зрения тревожным образом ухудшается. Мы осуждаем все еще действующие меры, идущие в нарушение прав человека, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека, в частности прав женщин и девочек. Мы особо осуждаем операции, предпринимаемые против некоторых этнических или религиозных групп в Афганистане, и глубоко встревожены депортацией мирных граждан, которая имела место в течение последних нескольких недель в Шамалийских долинах.

Франция поддерживает усилия, предпринимаемые Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане и Специальным посланником Генерального секретаря г-ном Лахдаром Брахими в целях восстановления мира и суверенитета и целостности Афганистана.

Мы вновь подтверждаем нашу приверженность основополагающим принципам урегулирования афганского конфликта, заложенным Советом Безопасности в резолюции 1214 (1998). Мы также подтверждаем, что Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в становлении процесса урегулирования афганского конфликта. Мы поддерживаем все попытки, направленные на содействие мирному урегулированию.

Мы должны вновь потребовать от различных афганских группировок прекратить предоставлять убежище и готовить террористические организации, а также прекратить производство и торговлю незаконными наркотиками.

Мы решительно требуем, чтобы различные афганские группировки и, в частности, "Талибан", немедленно положили конец своим постоянным нарушениям принципов, заложенных во Всеобщей декларации прав человека и нормах международного гуманитарного права.

Мы решительно требуем немедленно прекратить все виды иностранного вмешательства в афганский конфликт и, в частности, путем направления группировкам оружия и добровольцев.

Делегация Франции призывает Организацию Объединенных Наций и впредь выдвигать инициативы в целях восстановления мира и стабильности в Афганистане.

Сэр Киран задается вопросом о судьбе инициатив группы "шесть плюс два". Мы поддерживаем его призыв и задаемся тем же самым вопросом, и моя страна, со своей стороны, открыта всем идеям, идущим в этом направлении.

Г-н Ричмонд (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): События последних нескольких недель являются еще одним свидетельством того, что сейчас более всего необходимо не допустить какого бы то ни было военного решения проблемы Афганистана. Несмотря на продолжающиеся целый месяц более ожесточенные боевые действия, ни одна из сторон не добилась решающего перевеса.

От затягивания этой войны больше всего страдает народ Афганистана. Афганцы устали от

конфликтов и нищеты. Как подчеркнул заместитель Генерального секретаря сэр Киран Прендергаст, самые последние столкновения лишь усугубили их тяжелое положение. Мы озабочены сообщениями о том, как талибы ведут себя в захваченных ими районах. Согласно сообщениям, десятки тысяч людей были перемещены талибами, причем многие из них насильственным образом. Движение "Талибан" призналось в сожжении домов и урожая. Отделение мужчин призывного возраста от их семей вызывает особую тревогу. За пределами Афганистана регионы и другие страны мира страдают от перспектив нестабильности, порожденной этим конфликтом и угрозой, которая исходит от терроризма и наркотиков.

Мы должны надеяться, что провал в достижении главной цели этого последнего наступления - нанесения решающего сокрушительного удара по Северному союзу - наконец докажет "Талибану" и его сторонникам, что дальнейшие боевые действия бесполезны. Они, равно как и Северный союз, должны поставить на первое место интересы афганского народа. Единственный путь вперед - это возобновление переговоров.

Соседи Афганистана должны это уразуметь и искренне выступить в поддержку согласованного с помощью переговоров урегулирования. Первым шагом должно быть немедленное прекращение военной поддержки. Движению "Талибан" не следовало предоставлять средства для начала последнего наступления. Все те, кто пользуется у сторон влиянием, должны сделать все возможное для их поощрения на возобновление переговоров. Пакистану, обладающему уникальным влиянием на "Талибан", отведена в этом отношении особо важная роль.

Незадолго до начала наступательных действий луч надежды на то, что согласованное посредством переговоров урегулирование возможно, подала нам ташкентская встреча. В Ташкенте представители "Талибана" и Северного союза, наконец, признали роль группы "шесть плюс два" как действенного механизма, который мог бы способствовать достижению прогресса. Послу Брахими следует воздать должное за усилия, приложенные им там и прилагаемые им с тех пор. В предстоящие несколько месяцев всем, кого это касается, надлежит отыскать путь к развитию ташкентских достижений и прочно соединить стороны в искренних переговорах.

Г-н ван Валсум (Нидерланды) (говорит по-английски): Нидерланды с глубокой тревогой отмечают, что состоявшаяся совсем недавно в Ташкенте встреча группы "шесть плюс два" не привела к возобновлению внутриафганского диалога. Мы весьма обескуражены тем, что даже во время проведения ташкентских переговоров движение "Талибан" уже готовило очередное крупное наступление.

С нашей точки зрения, Ташкентская декларация составляет хорошую основу для урегулирования конфликта в Афганистане и вполне может оказаться наилучшей имеющейся перспективой на мир. Военного решения афганскому конфликту нет. Поэтому мы призываем стороны сложить оружие и безотлагательно возобновить переговорный процесс под эгидой Организации Объединенных Наций. Его цель должна заключаться в формировании многоэтнического представительного правительства на широкой основе.

Чрезвычайно важно, чтобы соседние страны тоже присягнули результатам ташкентсткой встречи. Все мирные инициативы должны предприниматься открыто в рамках процесса "шесть плюс два". Любая иностранная военная поддержка афганским фракциям подлежит осуждению. Чрезвычайно важно, чтобы соседние страны, в том числе и Пакистан, строго соблюдали содержащееся в Ташкентсткой декларации обязательство не оказывать военной поддержки ни одной из афганских сторон и препятствовать использованию их территорий в таких целях.

Другой вызывающей глубокую тревогу проблемой является поддержка, оказываемая внутри Афганистана таким международным террористам, как Осама бин Ладен, и международным террористическим организациям. Мы призываем афганские фракции, особенно движение "Талибан", немедленно прекратить оказывать этим террористам свою поддержку и содействовать усилиям по привлечению их к суду.

Последняя проведенная движением "Талибан" наступательная операция привела к гибели тысяч людей, особенно среди гражданского населения. Из надежных источников поступают сообщения о таких

серьезных нарушениях прав человека, как использование детей-солдат, содержание под стражей без предъявления обвинений, депортации и насильственное перемещение гражданского населения, насильственный отрыв мужчин от их семей, убийства ни в чем не повинных гражданских лиц и сжигание жилищ и посевов.

Нидерланды самым решительным образом осуждают подобные акты. Мы призываем воюющие фракции соблюдать права человека вообще и проявлять особое уважение к правам этнических меньшинств, а также женщин и девочек, равно как и к правам гражданского населения в зонах вооруженного конфликта.

Мы одобряем начало Организацией Объединенных Наций расследования массовых расправ, совершенных в 1997 и 1998 годах в Мазари-Шарифе и на севере Афганистана. Мы упорно настаиваем на том, чтобы Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане Камалю Хоссейну была предоставлена возможность расследовать и контролировать общее состояние дел в области прав человека в стране и докладывать об этом Совету Безопасности.

Возобновление боевых действий вызвало поток огромного числа беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Помещений для расселения этих людей совсем мало. Особенно тревожна ситуация в Панджшерской долине - отдаленном и труднодоступном районе с недостаточными средствами к существованию. Ответственность за благополучие беженцев и перемещенных лиц ложится прежде всего на тех, кто вызывает эти насильственные перемещения. Стороны должны признать эту свою ответственность и делать все, что в их силах, для облегчения людских страданий.

Мы приветствовали добровольное возвращение в последние несколько лет в Афганистан огромного числа беженцев. Однако мы серьезно встревожены имевшими в последние месяцы место случаями насильственной репатриации афганских беженцев. Хотя мы и понимаем, каким бременем беженцы могут лечь на имеющиеся в странах прибежища ресурсы, мы призываем правительства стран, в которых насчитывается значительное число афганских беженцев, соблюдать нормы международного права, касающиеся беженцев.

Нидерланды хотели бы подчеркнуть, что возобновление в Афганистане военных действий и отсутствие там желания работать на благо реального процесса примирения серьезно подрывают способность международного сообщества оказывать гуманитарную помощь. Нужды афганского населения, несомненно, оправдывают продолжение такой помощи. Поэтому мы настоятельно призываем воюющие фракции и соседние страны способствовать распределению гуманитарной помощи.

Нидерланды обеспокоены производством наркотических средств и незаконных наркотиков и их торговлей в районах, контролируемых как движением "Талибан", так и Объединенным фронтом.

Я хотел бы завершить свое выступление выражением признательности моей делегации Специальному посланнику Генерального секретаря послу Лахдару Брахими и Специальной миссии

Организации Объединенных Наций в Афганистане, а также нашей неизменной поддержки их неустанных усилий по достижению мирного урегулирования конфликта в Афганистане. Мы обращаемся к ним с призывом продолжать их усилия, с тем чтобы добиться скорейшего прекращения боевых действий и способствовать процессу переговоров в этой стране, столь долго опустошаемой войной.

Наконец, я хотел бы заявить, что Нидерланды всецело согласны с заявлением, которое позднее в ходе этих прений будет сделано от имени Европейского союза представителем Финляндии.

Председатель (говорит по-английски): Список ораторов на данном заседании еще не исчерпан. Ввиду позднего часа и с согласия членов Совета я сейчас прерву заседание.

Заседание прерывается в 13 ч. 00 м.